



GEMEINDEZEITUNG

HOFKIRCHEN

Amtliche Mitteilungen
der Gemeinde Hofkirchen

zugestellt durch österreichische Post

09|2023-Sept

www.hofkirchen.info

gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

Seniorentaxi in Hofkirchen

Siehe Seite 7.

Neue Postöffnungszeiten

Siehe Seite 14.

Hofkirchner Frauenfrühstück

Siehe Seite 16.

Aus dem Inhalt

2	Lehrling gesucht
3	Die Bürgermeisterin am Wort
4	Förderung-Klimaticket
5	Hofkirchner wurden zu Lebensretter
6	Zivilschutz
7	Seniorentaxi
8	Aus der Bücherei
9	Männerturnen
10	Tipps & Termine
11	Kanalüberprüfung im Ortszentrum
12	Das Wort zum Sport
13	Jugendtaxi-Förderung
14	Neue Postöffnungszeiten
15	Die Gesunde Gemeinde informiert
16	Hofkirchner Frauenfrühstück

Foto: Gemeinde



Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe: 06.10.2023

Artikel werden nur als Worddokumente (Endung .doc oder .docx) angenommen.

Bitte Fotos oder Grafiken extra mit mind. 300 dpi schicken.

E-Mail: zeitung@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:
Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis

Für den Inhalt verantwortlich: Bgmin. Nicole Thaller, MA

Du bist kommunikativ, engagiert und möchtest in deinem Lehrberuf nicht jeden Tag das Gleiche machen..., dann bist DU bei uns genau richtig. Wir suchen am Gemeindeamt Hofkirchen gemeinsam mit der jüngsten Bürgermeisterin Österreichs ein zusätzliches Teammitglied und schreiben daher eine Lehrstelle als Verwaltungsassistent/in aus.

Lehrling Verwaltungsassistentenz (m/w/d)

Es erwartet dich ein familiäres Umfeld sowie eine fundierte Ausbildung im Bereich Verwaltungsassistentenz und Bürotätigkeit. Wir bieten dir Raum für Eigeninitiative und die Möglichkeit zur Einbeziehung deiner Ideen.

Deine zukünftigen Aufgaben

In der Verwaltungsassistentenz betreust du den Bürgerservice und hilfst damit der Hofkirchner Bevölkerung bei ihren Anliegen. Deine Aufgaben sind sehr vielfältig und abwechslungsreich. Du unterstützt zum Beispiel bei der Erstellung von Schriftstücken, bringst dich bei Projekten der Bürgermeisterin ein oder bist in die Planung von Gemeindeveranstaltungen involviert.

Wir bieten dir

- Eine umfangreiche Einarbeitung sowie fundierte und spannende Ausbildung zur/zum Verwaltungsassistenten/in und zur/zum Bürokauffrau/mann
- die Möglichkeit zur Lehre mit Matura
- unterschiedliche und sehr interessante Aufgabengebiete
- zusätzliche Weiterbildungsmöglichkeiten
- ein sehr gutes und familiäres Betriebsklima mit lustigen Betriebsausflügen
- eine sehr wertschätzende Führungs- und Teamkultur
- einen Arbeitsplatz in der Region

Entlohnung brutto pro Monat

- im ersten Lehrjahr € 811,10
- im zweiten Lehrjahr € 1.042,80
- im dritten Lehrjahr € 1.331,40

Wir haben dein Interesse geweckt? – Dann schicke uns deine Bewerbung bis 17. November 2023 gerne per Mail oder bringe sie einfach am Gemeindeamt vorbei (Lebenslauf, Foto und Zeugnisse).

Arbeitsbeginn

Nach Vereinbarung

Wir freuen uns über deine Bewerbung!

Für nähere Auskünfte und Informationen steht dir Amtsleiter Josef Schwödauer (07225/7272-12) gerne zur Verfügung.

Gemeindeamt Hofkirchen

Dorfplatz 1, 4492 Hofkirchen im Traunkreis

☎ 07225/7272

✉ gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

Bürgermeisterin Nicole Thaller, MA Mit voller Kraft voraus

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner!

Der Sommer neigt sich dem Ende zu und der bunte Herbst steht uns bevor. Ich möchte zurückblicken auf das klangvolle **Kinderkonzert des Musikvereins** und das gut besuchte **Klavierkonzert** von Florian Birklbauer. Vielen Dank für zwei musikalische Sommerabende. Auch unsere Freiwillige Feuerwehr war im Sommer mit der Jugend unterwegs am Feuerwehrjugendlager in Niederneukirchen. An dieser Stelle **ein herzliches Dankeschön für den tatkräftigen Einsatz und das Engagement bei den Unwetterereignissen Mitte Juli**. Dafür durfte ich mich bei unserer Wehr sowie der Nachbarfeuerwehr Bruck-Hausleiten sehr herzlich mit einer kleinen Getränke spende im Rahmen der Monatsübung bedanken.

Der Sommer ist immer auch die Zeit der **Siedlungsfeste**. Vielen Dank an alle, die dieses Jahr in ihrem Straßenzug und/oder in der Siedlung ein Fest unter Nachbarn gefeiert haben. Für eine gute Nachbarschaft ist es auch wichtig, mit den Landwirtinnen und Landwirten ein gutes Einvernehmen zu haben. Vor allem im Sommer in der Erntezeit wird oftmals bis in die Nacht am Feld gearbeitet und bis zur Siedlungsgrenze bewirtschaftet. Geerntet wird, wenn alle Bedingungen gut passen und vor allem wenn es nicht regnet – in der Landwirtschaft gibt es kein Wochenende oder Schichtende. Unsere Bäuerinnen und Bau-

ern sorgen für unsere wertvollen Lebensmittel und daher bin ich euch allen auch sehr dankbar für das gute Miteinander und die Akzeptanz für Lärm, Staub oder Schmutz während der Erntezeit. Der Ortsbauernschaft möchte ich herzlich danken für die Einladung zum **Schnitteressen**, einer wunderbaren Grillerei bei Kaiserwetter. Vielen Dank für euren Einsatz! Auch auf die gut besuchten **Grillfeste des Pensionistenverbandes und des Seniorenbundes** möchte ich zurückblicken. Vielen Dank für euer Engagement und euren Einsatz für die ältere Bevölkerung.

In diesem Sinne möchte ich unsere neue Aktion vorstellen: das **Seniorentaxi**. Ab September ist es allen Personen in Hofkirchen ab dem 65. Lebensjahr möglich, die Dienste unseres ortsansässigen Taxiunternehmens Auer zu einem vergünstigten Preis innerorts und in unsere Nachbargemeinden zu nutzen. Die Gemeinde bezahlt dafür anteilige Kosten für die Selbstständigkeit und freie Mobilität unserer Seniorinnen und Senioren. Bei meinem Besuch im Betreubaren Wohnen Ende August durfte ich die Aktion vorstellen und auch als Brief an alle Personen über 65 Jahre aussenden. Nähere Informationen finden sich auf Seite 7 bzw. gerne auch als Auskunft direkt am Gemeindeamt.

Für unsere kleinsten und jungen Hofkirchnerinnen und Hofkirchner gab es in den Sommerferien wieder zahlreiche **Ferienakti-**



Bgm.in Nicole Thaller, MA

onen mit viel Spiel und Spaß. Ein herzliches Dankeschön an alle Vereine und Institutionen für die Vorbereitung und Durchführung der Ferienaktionen. Im August durfte ich im Rahmen der Ferienaktion vom Roten Kreuz St. Florian meine beiden Jobs verbinden und die Kinder bei ihrem Besuch im Med Campus IV. begleiten. Da ich selbst im Kepler Uniklinikum im Personalbereich arbeite, hat es mir viel Spaß gemacht, den Kindern Einblicke in unsere Welt im Krankenhaus zu geben. Gut besucht war auch dieses Jahr der Sommerkindergarten in Hargelsberg. Die 42 Kinder, 16 Kinder davon aus Hofkirchen, freuten sich sehr über eine kleine Überraschung von mir und meinen Bürgermeisterkollegen. Beim Einräumtag im Kindergarten am 1. September lernte ich unsere neue Kindergartenleitung kennen und spendierte eine Jause sowie süße Snacks und Getränke. **Ich wünsche allen Kindern und Jugendlichen einen guten Start ins neue Kindergarten- und Schuljahr sowie dem Personal in unseren Kinderbetreuungs- und Bildungseinrichtungen viel Erfolg und Freude!**

Pünktlich zum Schulstart habe ich unsere **Schülerlotsen** zu einer Jause als Dankeschön für Ihre Arbeit und Wetterbeständigkeit eingeladen. Egal ob es regnet, schneit oder die Sonne scheint – unsere Schülerlotsen begleiten die Kinder sicher über den Zebrastrifen vor dem Schulgebäude. Im Heurigen beim Weinbauer gab es dafür eine schmankerlhaftes Dankeschön.

Voller Vorfreude möchte ich alle Frauen jeden Alters aus Hofkirchen zum **Frauenfrühstück** am Samstag, 23. September ab 8.30 Uhr einladen. Dabei handelt es sich um eine Vortragsreihe, die durch Kaffee und einer kleinen Verköstigung begleitet wird. Die

Details finden sich auf der Rückseite der Zeitung.

Anfang Oktober laden wir seitens der Gemeinde erneut zum **Tag der reiferen Hofkirchnerinnen und Hofkirchnern** ein. Der Familienausschuss organisiert dafür am Sonntag, 8. Oktober, ein genussvolles Mittagessen sowie einen gemütlichen Rahmen zum Austausch und Plaudern.

Am darauffolgenden Dienstag, 10. Oktober, findet in Zusammenarbeit mit der Pfarre ein **Mobilitätsvortrag im Gemeindezentrum** statt. Hier werden Informationen zu Elektrofahrzeugen und E-Bikes ausgetauscht, sowie nützliche Tipps und Tricks

zur nachhaltigen Mobilität gegeben.

Die nächste **öffentliche Gemeinderatssitzung inklusive BürgerInnenfragestunde** findet am Donnerstag, 19. Oktober 2023, ab 18.15 Uhr statt. Die Tagesordnung findet ihr eine Woche vor Sitzungsbeginn auf der Homepage oder im Schaukasten.

Ich freue mich auf einen bunten und aktiven Herbst und wünsche euch noch einen schönen Sommerausklang!

Eure Nici

Förderung KlimaTicket

Mit dem KlimaTicket ist es möglich, ein Jahr alle Linienverkehre (öffentlicher und privater Schienenverkehr, Stadtverkehre und Verkehrsverbünde) in einem bestimmten Gebiet zu nutzen: regional, überregional und österreichweit. Davon ausgenommen sind touristische Angebote wie die Waldviertelbahn, Wachaubahn, Schneebergbahn, Schafbergbahn, etc.

Als zusätzliches Angebot zum KlimaTicket, gibt es auch die Möglichkeit regionale KlimaTickets (siehe www.klimaticket.at/de/regionen) zu erwerben. Die Umsetzung und Gestaltung dieser liegt beim jeweiligen Bundesland.

Das KlimaTicket Ö ist dabei nicht nur Ihr Ticket für alle öffentlichen Verkehrsmittel, sondern auch das

Ticket, mit dem wir gemeinsam die Pariser Klimaziele erreichen wollen. Denn öffentlicher Verkehr ist die klimaschonende Alternative zum motorisierten Individualverkehr.

Je mehr mitmachen, desto besser ist es fürs Klima. Deshalb ist das KlimaTicket nicht nur unkompliziert, sondern auch leistbar.

Auf der Seite des OÖ Verkehrsverbundes können Sie sich für das KlimaTicket OÖ informieren. Sie können dabei auswählen ob Sie im gesamten Bundesland inklusive der Städte Linz, Wels und Steyr unterwegs sein möchten oder Sie kaufen das regionale OÖ-Ticket ohne Stadtverkehr.

Bereits zwölf Personen in Hofkirchen haben sich die Förderung der Gemeinde für das KlimaTicket

abgeholt. Kommen Sie dafür mit dem Zahlungsbeleg und dem KlimaTicket auf das Gemeindeamt und beziehen Sie die Förderung in Höhe von 10% des Kaufpreises. Egal ob Sie das KlimaTicket für ihre täglichen Fahrten in die Arbeit oder in der Freizeit verwenden – jede Fahrt im öffentlichen Verkehr zahlt sich aus. Sie können mit Ihrem KlimaTicket pendeln, verreisen, Tagesausflüge machen, zum Bummeln in die Stadt fahren und vieles mehr.

Die Gemeinde Hofkirchen fördert heuer den Ankauf für ein KlimaTicket mit 10% des Kaufpreises!

Informieren Sie sich darüber am Gemeindeamt.

Hofkirchner wurden zu Lebensretter

Am 24. Juni 2023 um ca. 15 Uhr kollabierte ein Mann während eines Turniers beim Tennisplatz in Hofkirchen. Zufällig waren zwei Ärzte vor Ort, die sofort zu dem Mann eilten, um Unterstützung zu leisten. Die Atmung des Mannes war komisch und ging plötzlich in eine Schnappatmung über. Ein Hofkirchner reagierte blitzschnell und holte den Defibrillator neben dem Eingang zur Stockhalle. Inzwischen hatten die Umstehenden mit der Reanimation bzw. Beatmung des Mannes angefangen. Mehrere Menschen riefen den Notruf an. Außerdem wurden Decken geholt, um das Sichtfeld der umstehenden Kinder auf die Geschehnisse zu blockieren. Nach nur ungefähr drei Minuten der Reanimation mit dem Defibrillator nahm der Mann plötzlich einen tiefen Atemzug und kam wieder zu sich. Der Patient war sofort wieder ansprechbar, wurde aber trotzdem vom Rettungshubschrauber ins Krankenhaus gebracht.

Nach dem Vorfall kümmerten sich die Ersthelfer auch noch um

die Betreuung der Angehörigen. Da Hofkirchen keine eigene Ortsstelle eines Rettungsdienstes hat, dauerte es einige Minuten bis der Rettungswagen vor Ort war. Umso wichtiger sind in diesen Minuten die Ersthelferinnen und Ersthelfer. Auch der Vorfall am Sportplatz ging aufgrund der Erste-Hilfe-Maßnahmen und der guten Rettungskette für den 42-jährigen Sportler nochmal gut aus.

Jeder kann Erste Hilfe leisten und auch jeder kann in solch eine Situation kommen!

Keiner sollte Angst davor haben, in einem Notfall Erste Hilfe zu leisten oder einen Defibrillator zu verwenden. Der Defibrillator gibt verbal Schritt für Schritt Anweisungen, misst, ob der Patient einen Schock braucht und gibt diesen auch nur im Fall der Notwendigkeit ab. „Man kann mit einem Defibrillator niemanden verletzen bzw. einen unnötigen Schock verpassen, auch wenn man keine Vorkenntnisse in diesem Bereich hat. Es ist besser etwas zu probieren, als gar nichts zu machen.“, erklärt uns einer der

Ersthelfer vor Ort, Hannes Hofstätter. „Jeder kann mithelfen und eine Rettungskette bilden, ob man reanimiert oder die Rettung ruft. So wie am Sportplatz: Der Mann ist nur am Leben, weil alle zusammengeholfen haben und sofort reagiert wurde.“

Standorte der beiden Defibrillatoren in Hofkirchen

1. Eingangsbereich Gemeindezentrum und Bücherei
2. Eingang Stockhalle und Hort

Bitte besuchen Sie freiwillig einen Erste-Hilfe-Kurs und frischen Sie ihr Wissen für die lebensrettenden Sofortmaßnahmen auf. Es ist wichtig, sich mit den verschiedenen Geräten und Maßnahmen vertraut zu machen, damit man in Stresssituationen keine Hemmungen davor hat. Wie wir am Tennisplatz gelernt haben: **Erste Hilfe rettet Menschenleben!**

Ein Bericht von unserer Praktikantin Amber Kickingeder im Gespräch mit Hannes Hofstätter

Höhere Grundsteuer?

Bis zum Jahr 2012 konnte man noch unter bestimmten Voraussetzungen bei der Gemeinde um eine 20-jährige Befreiung der Grundsteuer ansuchen (wurde per Landesgesetz abgeschafft). Die bestehenden Befreiungen vor dieser Zeit haben bis zum Ablauf des 20sten Jahres ab Antragstellung noch Gültigkeit. Ist diese Frist abgelaufen, zahlt man dann die dem Einheitswert zugrundeliegende

Grundsteuer, welche das Finanzamt berechnet.

Eine andere Ursache für eine plötzlich höhere Grundsteuer kann ein Zu- oder Umbau am bestehenden Objekt sein. Bei jedem Bauvorhaben bekommt die Bewertungsstelle des Finanzamtes ein Planexemplar. Meldet der „Bauherr“ dieses Bauvorhaben am Gemeindeamt schriftlich als

fertiggestellt, so muss diese Fertigstellung von der Gemeinde dem zuständigen Finanzamt weitergeleitet werden.

Die Grundsteuer wird dann vom Finanzamt angepasst.

Für weitere Fragen, soweit dies die Gemeinde betrifft, stehen Stefanie Koger und ich natürlich gerne zur Verfügung.

Thomas Berger

Aufruf der Bürgermeisterin

„Frage nicht was dein Land für dich tun kann, frage was du für dein Land tun kannst.“ Zitat von J.F. Kennedy

Seit geraumer Zeit erarbeitet die Gemeindeführung – allen voran die Bürgermeisterin Nicole Thaller - an Notfallplänen verschiedenster Art.

Im Unglücks- oder Katastrophenfall haben die Verantwortlichen der Gemeinde in Zusammenarbeit mit der Freiwilligen Feuerwehr ehest einen Krisenstab zu bilden (technische und behördliche Einsatzleitung). Neben der Bürgermeisterin und dem Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr werden auch Mitglieder des Kommandos sowie des (Ersatz-)Gemeinderates in die jeweiligen Einsatzleitungen berufen.

Ich möchte hier erwähnen, dass im Krisen- oder Unglücksfall größeren Ausmaßes **das Feuerwehrhaus mit den notwendigen Einsatzleitungen besetzt wird.** Das Feuerwehrhaus ist autark

(Stromversorgung) und für viele fußläufig im Ort erreichbar.

Im Zuge der Erstellung von Notfallplänen für die Hofkirchner Bevölkerung kam immer wieder zur Sprache, dass Bürgerinnen und Bürger mit besonderen Kenntnissen und Fähigkeiten eine große Hilfe im Notfall wären und auch die Einsatzleitung unterstützen könnten. Die Einsatzleitung ist normalerweise mit 6 Sachgebieten wie folgt aufgebaut:

Sachgebiet 1 – Personal:

Hier wird die gesamte Organisation von Personal abgewickelt.

Sachgebiet 2 – Lage:

Hier wird das Schadensausmaß sowie die Beurteilung und Beaufsichtigung der aktuellen Schadenslage (Katastrophe) erarbeitet.

Sachgebiet 3 – Einsatz:

Hier werden die Einsätze geplant und ausgearbeitet.

Sachgebiet 4 – Versorgung:

Hier wird Nachschub (Nah-



Zivilschutz
Oberösterreich

rungsmittel etc.) inklusive medizinische Betreuung und Bereitstellung von Unterkünften koordiniert.

Sachgebiet 5 – Öffentlichkeitsarbeit:

Hier werden Presseaussendungen und Pressekonferenzen vorbereitet sowie Fotos, Filme und Dolmetscherdienste organisiert bzw. angefertigt.

Sachgebiet 6 – Kommunikation:

Hier findet die Kommunikationsorganisation aller Art statt und es wird auch die Meldestelle des jeweiligen Stabes eingerichtet.

Ich kenne viele Hofkirchnerinnen und Hofkirchner, die hier im Einsatzfälle wertvolle Dienste leisten könnten. Daher ergeht der Aufruf der Bürgermeisterin und mir an die Bevölkerung, dem Gemeindevorstand mitzuteilen, ob im Ernstfall eine Mitarbeit in der Einsatzleitstelle denkbar wäre.

Die Interessenbekundung kann telefonisch unter 07225/7272 sowie per E-Mail an gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at erfolgen.

Für Rückfragen oder weitere Auskünfte stehe ich euch jederzeit zur Verfügung.

Thomas Berger
Zivilschutzbeauftragter

Zivilschutz-Probealarm

am Samstag 07. Oktober 2023, zwischen
12.00 und 12.45 Uhr

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

Welche Bedeutungen die Signale haben, können Sie auf www.zivilschutz.at eruieren.

Seniorentaxi in Hofkirchen

Die Selbstständigkeit und freie Mobilität ist uns wichtig – daher wird es ab dem 1. September 2023 in Hofkirchen ein Seniorentaxi geben! Durch einen Zuschuss der Gemeinde können günstigere Taxifahrten in und um Hofkirchen in Anspruch genommen werden.

Wie kann man das Seniorentaxi buchen?

Einfach beim Taxidienst „Auer“ anrufen und den Abfahrtsort, den Zielort (Geschäft, Apotheke, Arztpraxis, etc.) sowie die Uhrzeit vereinbaren.

**Telefonnummer Taxi Auer:
0699 11 70 84 00**

Taxifahrten mit dem Seniorentaxi werden grundsätzlich **wochentags und tagsüber in der Zeit von 8.00 bis 11.00 und von 14.00 bis 17.00 Uhr** angeboten. Telefonisch können auch andere Zeiten zu den gleichen Bedingungen vereinbart werden.

Es obliegt dem Taxiunternehmen, die Fahrten zeitlich mit den Fahrgästen zu vereinbaren.

Wo kann man mit dem Seniorentaxi hinfahren?

Mit dem Seniorentaxi kann man innerorts von Hofkirchen oder auch in die umliegenden Gemeinden Asten, Dietach, Hargelsberg, Kronstorf, Niederneukirchen, St. Florian, St. Marien und Wolfers fahren.

Wie erfolgt die Verrechnung und Bezahlung im Seniorentaxi?

Der Preis für das Taxi innerhalb von Hofkirchen beträgt 7€, wobei die Gemeinde 2€ davon übernimmt. Als Pensionistin bzw. Pensionist bezahlt man 5€ innerhalb des Ortes.

Außerhalb von Hofkirchen wird der Preis standardgemäß vom Taxometer berechnet, von dem errechneten Betrag werden 5€ von der Gemeinde beglichen. Der Rest ist selbst zu bezahlen.



Wer kann mit dem Seniorentaxi befördert werden?

Personen, die in Hofkirchen mit Hauptwohnsitz gemeldet sind und entweder

- älter als 65 Jahre sind oder
- in der Mobilität eingeschränkt sind (gehbehindert) oder
- einen Behindertenausweis vorweisen.

Da die Abrechnung der Gemeinde vom Taxidienst erfolgt, führt der Taxifahrer eine Liste wo Name, Anschrift und eine Unterschrift des Fahrgastes aufgeschrieben werden.

Ziel dieses Projektes ist es, die Mobilität zu vereinfachen und mehr Selbstständigkeit für Pensionistinnen und Pensionisten innerhalb und rund um Hofkirchen zu gewährleisten. Die Vereinbarungen wurden mit dem Taxiunternehmen „Siegfried Auer“ getroffen, weshalb dieser Zuschuss auch nur bei dieser Firma einlösbar ist.

Mehr Informationen erhalten Sie am Gemeindeamt!

KUMM HER, SAMMA MEHR

Nächster gemütlicher Nachmittag

Mittwoch, 20. September 2023

ab 14.00 Uhr bis ca. 16.30 Uhr im Stüberl am Sportplatz

SOZIALDIENST HOFKIRCHEN

Fahrdienst und Rückfragen bei Isolde Resch
unter der **Tel.-Nr.: 0660/705 44 38**



Aus der Bücherei

Veranstaltungsrückblick:
Erzähltheater – Kamishibai

Am 28. Juli hatten wir das Vergnügen, etwa 17 Kinder zu unserer Veranstaltung “Erzähltheater - Kamishibai” zu begrüßen. Die Vortragende Frau Alexandra Mayr-Pernkopf erzählte die Geschichte von der Dinosaurier-Lady mit lebhafter und bildreicher Darstellung. Im Anschluss hatten die Kinder die Möglichkeit, Schattenfiguren zu basteln und diese beim Schattentheater vorzuführen. Es war wunderbar zu sehen, wie begeistert die Kinder dabei waren und wie sie sich gegenseitig ihre Figuren zeigten und verschiedene Kulissen beim Schattentheater ausprobierten. Wir möchten uns herzlich bei allen bedanken, die dabei waren und zu diesem gelungenen Event beigetragen haben.

Ihr Bücherei-Team



Jubiläumfest 10 Jahre ASZ Asten/St. Florian

Wann: 29.09.2023, 14:00 - 17:00 Uhr
Wo: Ipf-Landesstraße 2, 4481 Asten



Wildbret-Bestellung

JAGDGESSELLSCHAFT HOFKIRCHEN IN TRAIUNKIRCHEN
JGH
WILDE ORIENTVERMÄHLUNG

Ab September gibt es wieder zartes Rehfleisch von der Jagdgesellschaft Hofkirchen.

Frisch, gut abgelagert und küchenfertig vakuumiert.

Ihre Bestellung richten Sie bitte an:

Mag. Sepp Nöbauer, 0664 5804576, j-noebauer@linznet.at

Ing. Chr. Ömer, 0660 7373544, christophoe@gmx.at



LINZ LAND
wildbret



Begegnungscafe - Generationen begegnen sich

Am **07. Oktober 2023**,
16.00 - 18.00 Uhr findet im
Gemeindezentrum ein Be-
gegnungscafe statt.

Wie sehen Ältere die Jüngeren?
Wie sehen Jüngere die Älteren?
Welche Vorurteile haben wir von-
einander? Was möchten wir ge-
ne von der anderen Gruppe wis-
sen? – Darüber wollen wir uns im
nächsten Begegnungscafe aus-
tauschen. Alle Altersgruppen aus
Hofkirchen und Umgebung sind
herzlich willkommen.

Anmeldung bis spätestens
03. Oktober 2023 bei: Maria
Birklbauer (birkkrem@eduhi.at;
0650 9148063)



Firmstart für die Firmung 2024

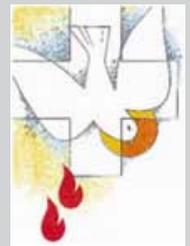
Die nächste Pfarrfirmung ist für **Samstag, 15. Juni 2024, 9.30 Uhr** in unserer Pfarrkirche mit Propst Holzinger geplant.

Die Firmvorbereitung beginnt mit dem **Firmstart, Samstag, 7. Oktober, 10.00 Uhr, Pfarrsaal**. Die Firmvorbereitung wird von Jugendlichen und Erwachsenen der Pfarre durchgeführt.

Alle Katholik:innen unserer Pfarre, die zwischen 1. September 2008 und 31. August 2010 geboren sind und in unserer Pfarre auf-
liegen, haben brieflich eine Einladung zur Firmung erhalten. Wenn
jemand diesen Brief nicht erhalten hat, spätestens bis 31. August
2024 das 14. Lebensjahr vollendet hat und gefirmt werden möch-
te, bitte bis spätestens 1. Oktober am Pfarramt oder bei Familie
Birklbauer-Kremshuber **nachmelden**.

Wir freuen uns auf eine gute gemeinsame Zeit
mit vielen bestärkenden Erfahrungen.

Maria Birklbauer
(birkkrem@eduhi.at; 0650/9148063).



Die Gesunde Gemeinde informiert: Männerturnen

Die Gesunde Gemeinde Hofkir-
chen lädt wieder ein zur gemeinsa-
men, wöchentlichen **“Konditions-
schinderei”** im Gemeindezentrum
(Turnsaal).

Gemeinsam steigern wir unsere
persönliche Fitness und Mobilität,
mit Übungen aus den Bereichen
Cardio & Functional-Training,
Crossfit, Zirkeltraining und Body-
weight-Übungen.

Wir verfeinern unsere Technik
beim Volleyball und setzen uns im
Anschluss in gemütlicher Runde
zusammen.

Jeden Dienstag ab 19.15 Uhr
Start: 03. Oktober 2023

Wir hoffen auf euer zahlreiches
Kommen.



Dieter

Dipl. Bodyvitaltrainer

Veranstalter ist Gemeinde Hofkir-
chen im Traunkreis.



Die Gesunde Gemeinde informiert:



GYMNASTIK, GLEICHGEWICHTSTRAINING und BEWEGUNG für JUNGGEBLIEBENE

Wir beginnen wieder mit unseren wöchentlichen Turnstunden am
**Dienstag, 12. September 2023, zur gewohnten Zeit – 15.30 Uhr
im Gemeindezentrum (Turnsaal).**

Durch Bewegung aktiv Trittsicherheit im Alltag gewinnen!
Wir freuen uns auf zahlreiche und motivierte TurnerInnen!

Brigitte und Heidi



TIPPS & TERMINE

- 10.09.23: Fußball: Heimspiel gegen Vorwärts Steyr, 16.00 Uhr
- 10.09.23: Familienwandertag und Familienfest beim Gemeindezentrum
- 15.09.23: Lektor:innenschulung in der Pfarrkirche und im Gemeindezentrum, 17.30 Uhr
- 15.09.23: „Licht aus - für eine ganze Nacht“
- 16.09.23: Fußball: Heimspiel gegen Waldneukirchen, 16.00 Uhr
- 20.09.23: Kumm her, samma mehr in der Sportkantine, 14.00 Uhr
- 20.09.23: Spielenachmittag am Sportplatz - Pensionisten-Verband, 14.00 Uhr
- 21.09.23: Betriebsausflug der Gemeindebediensteten. Das Gemeindamt ist geschlossen!
- 23.09.23: Frauenfrühstück im Gemeindezentrum, 09.00 Uhr
- 25.09.23: Bauberatung/Bauverhandlung - gegen Voranmeldung bei Herrn Thomas Berger (7272 DW 21)
- 29.09.23: Babytreff im Pfarrsaal, ab 09.00 Uhr
- 01.10.23: Erntedankfest mit Pfarrkaffee im Gemeindezentrum, 09.00 Uhr
- 01.10.23: Fußball: Heimspiel gegen Spital am Phyrn, 16.00 Uhr
- 04.10.23: Spielenachmittag im Gemeindezentrum - Pensionisten-Verband, 14.00 Uhr
- 06. - 07.10.23: Oktoberfest der Sportunion in der Stockhalle
- 08.10.23: Tag der reiferen HofkirchnerInnen im Gemeindezentrum, 11.30 Uhr
- 10.10.23: Mobilitätsvortrag des Umweltausschusses und der Pfarre, 18.00 Uhr
- 14.10.23: Fußball: Heimspiel gegen Ried im Traunkreis, 16.00 Uhr
- 18.10.23: Kumm her, samma mehr in der Sportkantine, 14.00 Uhr
- 18.10.23: Spielenachmittag im Gemeindezentrum - Pensionisten-Verband, 14.00 Uhr
- 19.10.23: Gemeinderatssitzung inkl. BürgerInnenfragestunde im Gemeindezentrum, 18.15 Uhr
- 29.10.23: Fußball: Heimspiel gegen St. Marien, 14.30 Uhr

Zwergal-Olympiade der Sektion Kinderturnen

Am 04. August hat die SU Hofkirchen, Sektion Kinderturnen eine Zwergal-Olympiade durchgeführt.

Die Kinder konnten bei der Olympiade spielerisch und sportlich ihre Kräfte messen. Die verschiedenen Stationen wurden erfolgreich absolviert und es gab ein kleines Picknick mit Eis als Belohnung.

Unser Ziel war wie beim Turnen, Spaß an der Bewegung von klein an (Foto Wimmer/Neuzil).



Kanalüberprüfung im Ortszentrum

Die öffentlichen Kanäle müssen alle zehn Jahre mit einer Kamera befahren werden, um etwaige Schäden oder Undichtheiten feststellen zu können. Heuer ist es im

Ortszentrum wieder so weit: Ende September wird Kanalschacht für Kanalschacht geöffnet und werden die Kanäle inspiziert. Wenn Sie auch ihre privaten Hauskanäle

überprüfen lassen wollen, wäre das eine gute Gelegenheit, weil die Anfahrtkosten wegfallen würden. Bei Interesse bitte mit Herrn Jeßner (Firma Swietelsky 0664 8255744) in Verbindung setzen.

Danke!

Im Bereich des Rückhaltebeckens unterhalb der Tischlerei Zehetner-Grasl wurde von den Kinderfreunden Hofkirchen ein sehr nützliches Insektenhotel aufgestellt.

Weiters hat die Familie Wimhofer den Schaubienenstock vor dem Gemeindeamt renoviert. Der Schaubienenstock wird vom Imkerverein St.Marien/Niederneukirchen von Herrn Dr. Alois Karan nach wie vor bestens betreut.

Allen, die sich hier eingebracht haben, möchten wir sehr herzlich danken!

Foto: Gde - Hfk



Bei einer etwaigen zuvor notwendigen Kanalreinigung würde diese von der Firma Sturmbauer kostengünstig durchgeführt (Herr Sturmbauer 0732 781000).

Ein besonderes Anliegen wäre uns aber, dass der LKW ungehindert zufahren kann und die Kanaldeckel frei zugänglich sind. Oft hängen Sträucher oder Hecken so weit in die Fahrbahn hinein, dass ein LKW (bis 4,00 m Höhe) nicht ungehindert zufahren kann.

Daher das Ersuchen an die Grundbesitzer:

Bitte schneiden Sie bis Ende September die überhängenden Sträucher/Hecken bis zur Grundgrenze zurück.

SPORTUNION HOFKIRCHEN

Das Wort zum Sport

UGOTCHI Bewegungsfest ein voller Erfolg

Das heuer zum ersten Mal stattgefundenene Bewegungsfest am Sportplatz der Sportunion Hofkirchen begeisterte zahlreiche Kinder für mehr Bewegung. Rund 60 Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren starteten bewegt in den Sommer und läuteten die Sommerferien mit Spaß und Freude an der Bewegung ein. Beim UGOTCHI Bewegungsfest konnten die Kinder einen abwechslungsreichen Hindernisparcours mit spannenden Stationen absolvieren. Bei diesen waren neben Geschicklichkeit auch Ausdauer und Balance gefragt. Bei den Übungen wie Sackhüpfen, Seilspringen oder Balancieren hatten die Kinder die Möglichkeit spielerisch neue Fertigkeiten zu lernen und werden dadurch nachhaltig für Bewegung motiviert. Damit wird eine wichtige Maßnahme gesetzt, um dem Bewegungsmangel bei Kindern entgegenzuwirken. „Durch das UGOTCHI Bewegungsfest kommen Kinder bereits früh in Kontakt mit Sport und auch unserem Verein. Dadurch hoffen wir, viele Kinder für Bewegung begeistern zu können!“



Das UGOTCHI (in Gelb) teilte die Begeisterung der ca. 60 Kinder

Betreut wurden die Kinder von den Bewegungscoaches der SU Oberösterreich und unseren TrainerInnen der Sektionen Faustball und Kinderturnen.

Der Trainingsstart sowohl bei den Kids als auch bei den Damen und Herren ist erfolgt – die Vorbereitung für die Meisterschaftsspiele hat somit begonnen.

Unsere U14 Mannschaft beginnt ihre Meisterschaft gleich mit einer Heimrunde am Donnerstag den 14. September ab 17.30 am Sportplatz in Hofkirchen. Die Damen und Herren starten bereits eine Woche früher mit Auswärtsspielen am 10. September in Zwetl. Die Herren sind am 30. September Gastgeber und starten ihre Heimspielrunde um 18 Uhr am Sportplatz!

Wir freuen uns bei freiem Eintritt auf zahlreiche Besucher, die unsere Mannschaften anfeuern!

Die Sektion Faustball

Erfolgreiche Saison für unsere Tennis-Damen

Im vergangenen Jahr gründeten 11 Tennis-Damen aus Hofkirchen das erste Damenteam der SU Hofkirchen Sektion Tennis! Die Sommersaison 2023 war die zweite Saison in der das Team um Mannschaftsführerin Edith Mostbauer und Stellvertreterin Christine Nösslböck in der 8,5 Hobbycup-Meisterschaft antrat. Insgesamt standen sechs Partien mit je vier Einzel und zwei



Foto vlnr.: Tamara Gangl, Nicole Retschitzegger, Iris Brauer, Valentina Baumgartner, Silke Ohnmacht, Alexandra Baumgartner; es fehlen leider: Edith Mostbauer, Christine u. Johanna Nösslböck, Doris Hörtenhuber, Kirsten Kugler

Doppelspielen gegen PSV Pavillon Steyr, TC Ausee Asten, ASKÖ Enns, SV Forelle Steyr, ETV Enns und UTC Hargelsberg an. Gleich drei Mal besiegten die Hofkirchnerinnen ihre Gegnerinnen in allen Matches, also 6:0! Heuer schrammte das Team mit Spielerinnen im Alter zwischen 11 und 46 ganz knapp hinter ASKÖ Enns am Meistertitel vorbei!

Kinderturnen

Es freut uns, dass sich erneut in kürzester Zeit alle Plätze beim Kinderturnen und Eltern-Kind-Turnen gefüllt haben.

Somit sind nur noch einige Restplätze in der Donnerstagsgruppe beim Eltern-Kind-Turnen offen.

Bleiben oder werden sie sportlich!



KommR Gerhart Zehetner, MSc MBA
Geschäftsführender Präsident
0664 336 8 336

Electric Wiesn
HOFKIRCHEN
Freitag, 6. Oktober,
ab 20 Uhr
mit DJ
**HOUSE
KRAWALL**

**Oktober
FEST**
HOFKIRCHEN
Samstag, 7. Oktober 2023, ab 19 Uhr

E-TEC
STOCKINGER
Red mit uns.
Red Zac.
Bezahlte Anzeige!

Top-Angebot!

Miele
Waschmaschine
WWA 028 WPS
um nur € 849,00

E-TEC Stockinger GmbH
Ziegelweg 1 | 4481 Asten | 07224 / 66296 |
www.stockinger.cc

Ich kaufe in der Region
und erhalte damit
A-Bonuspunkte.

Doppelt sparen: Mit unseren energieeffizienten Geräten und dem E-TEC Teuerungsausgleich!
Mit diesem Abschnitt erhalten Sie 5 % Rabatt bei Ihrem nächsten Einkauf.
Aktion nicht mit anderen Rabatten & Aktionen kombinierbar, gültig bis 31. 10. 2023

Hofkirchner Jugendtaxi

„Sicher durchs Wochenende!“

Dieses bereits langjährige Angebot dient der Unterstützung unserer Jugendlichen, damit auch Kulturveranstaltungen, Sportveranstaltungen oder Discos in den umliegenden Gemeinden/Städten besucht werden können.

Alle Jugendlichen, die einen Hauptwohnsitz in Hofkirchen haben und zwischen 15-20 Jahre alt sind, dürfen diese Förderung in Anspruch nehmen. Die Jahrgänge 2003-2008 bekommen nach Vorlage einer vom Taxifahrer signierten Taxirechnung und eines Lichtbildausweises 50 % der Fahrtkosten refundiert. Die maximale jährliche Förderung pro Jugendlichen beträgt 25,00 € (Taxirechnung im Wert von 50,00 € ist vorzulegen).

Bis spätestens 18. Dezember 2023 kann man sich direkt am Gemeindeamt Hofkirchen die Hälfte der Fahrtkosten auszahlen lassen.

OHNE STAU in die Arbeit fahren

AllrounderIn

Bereich Produktion/Lager

BetriebslogistikerIn

zur Ausbildung/Lehre

MitarbeiterIn

Marketing und Vertrieb

Nähere Informationen über unsere
Jobausschreibungen findest du auf
www.hasenfit.at/jobs



Voglsam GmbH

Obst- & Gemüseverarbeitung
Dorfplatz 5, A-4492 Hofkirchen

T: +43 (0) 7225 7030

F: +43 (0) 7225 7030-3

info@hasenfit.at

Entleerung von Pools

All unser Schmutzwasser wird über leistungsfähige Pumpen zur Großkläranlage nach Asten geleitet. Bei einigen Siedlungen müssen zusätzlich kleinere Pumpanlagen vorgelagert werden, damit das Abwasser zum Hauptstrang gelangt.

Diese sind bei Weitem nicht so leistungsfähig und kommen bei größerem Abwasseranfall rasch an ihre Leistungsgrenze.

Eine besondere Herausforderung stellen Schwimmbäder dar, die ja vielfach im Herbst entleert werden. Daher die große Bitte an alle SchwimmbadbesitzerInnen:

Bei der Entleerung des Pools bitte darauf achten, dass der **Wasserschieber nur mäßig** geöffnet wird. Der Durchmesser des Abflussschiebers darf bei größeren Abwassermengen (ab 8 m³) **nicht größer als 1 Zoll** sein. Dankeschön!

Poststelle Hofkirchen,
Thannstraße 2, Nah & Frisch



Neue Post Öffnungszeiten

Gültig ab 1.9.2023

Montag - Freitag

09:00 Uhr - 11:30 Uhr

16:00 Uhr - 17:45 Uhr

Samstag

07.30 Uhr - 11.30 Uhr

Bauberatung:

Die nächste Bauberatung (Bauverhandlung) findet am **Montag, den 25. September 2023**, statt.

Um Voranmeldung wird gebeten!

Anmeldung bei
Bauamtsleiter Thomas Berger
07225 7272-21

Waldbaden - Erholung für Körper, Geist und Seele

Die Gesunde Gemeinde lädt zum o.a. Workshop ein.

Regelmäßige Spaziergänge tun uns einfach gut. Bei diesem Angebot steht der Wald als Ressource für Körper, Geist und Seele im Vordergrund. Das sogenannte „Waldbaden“ liegt derzeit im Trend! In einem kurzen Impuls werden die positiven Auswirkungen von Bewegung, Natur und Wald auf die Psyche vermittelt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer lernen die Gegebenheiten in der Natur für die psychosoziale Gesundheit im Alltag zu nutzen. Zahlreiche Übungen (z.B. zur Achtsamkeit) laden dazu ein.

Treffpunkt: Donnerstag, 28.09.2023, um 18.00 Uhr beim Parkplatz Gemeindezentrum

Referent: Wolschlag Peter MSc MBA, Psychotherapeut

Anmeldung: erforderlich bis Mo. 25.09.2023 unter 07225/7272-13 oder birklbauer@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at



Ersatztermin bei Regen: Donnerstag, 12.10.2023

Teilnehmeranzahl: 5-8 Personen

Unkostenbeitrag: freiwillige Spende

Dauer: ca. 2 Stunden

Auf Ihr Kommen freut sich das Team der Gesunden Gemeinde!



Klimaverträgliche Mobilität - wie kann uns das gelingen?

Vortrag mit **Lisa Hubmer** Bed, MA und Ing. Mag. **Norbert Rainer** (Klimabündnis OÖ):

Dienstag, 10. Oktober 2023, 19.00 - 21.00 Uhr im Gemeindezentrum Hofkirchen

Ab 18.00 Uhr **Informationsmöglichkeiten** bei Hofkirchner:innen mit Erfahrungen zu E-Auto, E-Bike und E-Scooter.

Wir sind es gewohnt, rasch von einem Ort zum anderen zu kommen.

Größere Distanzen sind heutzutage leicht zu überwinden. Wie wirkt sich unser Verhalten auf das Klima aus? Wie schaut es mit der Klimaverträglichkeit unserer Mo-



bilität aus? Und wie mobil sind wir in unserem Denken? – Wie kann klimaverträgliche Mobilität gelingen? Damit beschäftigen wir uns beim Vortrag mit Frau Hubmer und Herrn Rainer vom Klimabündnis OÖ am 10. Oktober, 19.00 Uhr im Gemeindezentrum Hofkirchen. Vor dem Vortrag möchten wir uns ganz speziell der Diskussion der Praxistauglichkeit von E-Autos widmen. Dazu stellen einige Hofkirchner:innen ihre E-Autos und E-Bikes aus und es kann angeregt über Reichweite, Kosten und Nutzen und die Umstellung vom Verbrenner auf die E-Mobilität diskutiert werden.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

*FT-Schöpfungsverantwortung
Pfarre und Umweltausschuss der
Gemeinde*

In eigener Sache:

Am 21. September 2023 ist das Gemeindeamt wegen des Betriebsausfluges der Gemeindebediensteten geschlossen.

Im Notfall sind wir unter folgender Telefonnummer erreichbar:

0699/111 765 39

Bitte um Verständnis!



Hofkirchner Frauenfrühstück

Für Frauen jeden Alters aus Hofkirchen – Teilnahme ist kostenlos

Wann: 23. September 2023 ab 8.30 Uhr

Wo: Gemeindezentrum Hofkirchen

Ab 9.00 Uhr finden drei inspirierende und informative Vorträge statt:

Familie, Beruf und Zeit für mich unter einen Hut bekommen

Julia Zacharias, Dipl. Mentaltrainerin

Frauen in Bewegung - Wohlbefinden im Alltag finden

Ursula Wahl, Physiotherapeutin

Vorstellung des Frauennetzwerkes

Edith Jochinger, Obfrau des Frauennetzwerkes Linz-Land

Hofkirchen im Traunkreis

